



**BUREAU
VERITAS**

CERTIFICADO DE EXAMEN CE DE DISEÑO (MODULO H1)
EC DESIGN-EXAMINATION CERTIFICATE (module H1)

N° CE-PED-H1D-TNV 002-05-ESP

BUREAU VERITAS S.A., actuando dentro del campo de su notificación (organismo notificado número 0062), atesta que el diseño del equipo a presión identificado a continuación, ha sido examinado según los requisitos del módulo H1 del anexo III de la Directiva de Equipos a Presión N° 97/23/CE y satisface las disposiciones correspondientes de la directiva que le aplican.

BUREAU VERITAS S.A., acting within the scope of its notification (notified body number 0062), attests that the design of an item of pressure equipment identified hereunder has been examined against the provisions of appendix III, module H1, of the Pressure Equipment directive n° 97/23/EC, and found to satisfy the provisions of the directive which apply to it.

Fabricante (Nombre) / *Manufacturer (Name)*: **ATTSU TECNIVAP, S.A.**

Dirección / *Address*: **C/Falgueres s/n Pol. Ind. Celrá, 17460 Celrá, SPAIN**

Marca comercial / *Trade Mark*: **ATTSU**

Descripción del equipo / *Equipment description*: **Generador de Vapor Modelo: HH/Steam Boiler
Model: HH**

Identificación del diseño aprobado / *Identification of the approved design*: **Model HH**

Versiones cubiertas por el diseño aprobado
(si es aplicable / *Versions covered by the approved design (where applicable)*):

HH-2000/8, HH-2000/10, HH-2000/12, HH-2000/14, HH-2000/16
HH-2500/8, HH-2500/10, HH-2500/12, HH-2500/14, HH-2500/16
HH-3000/8, HH-3000/10, HH-3000/12, HH-3000/14, HH-3000/16
HH-4000/8, HH-4000/10, HH-4000/12, HH-4000/14, HH-4000/16
HH-5000/8, HH-5000/10, HH-5000/12, HH-5000/14, HH-5000/16
HH-6000/8, HH-6000/10, HH-6000/12, HH-6000/14, HH-6000/16
HH-7000/8, HH-7000/10, HH-7000/12, HH-7000/14, HH-7000/16, HH-7000/22
HH-8000/8, HH-8000/10, HH-8000/12, HH-8000/14, HH-8000/16
HH-10000/8, HH-10000/10, HH-10000/12, HH-10000/14, HH-10000/16
HH-12000/8, HH-12000/10, HH-12000/12, HH-12000/14, HH-12000/16
HH-14000/8, HH-14000/10, HH-14000/12, HH-14000/14, HH-14000/16
HH-16000/8, HH-16000/10, HH-16000/12, HH-16000/14, HH-16000/16

Condiciones de validez / *Conditions for validity*:

Este certificado es válido solamente para el modelo y versión indicados y según las condiciones establecidas en el dossier indicado en el anexo

This certificate is valid only for the model and version indicated and according the provisions of the dossier described in the annex

Una lista de las partes relevantes de la documentación técnica es adjuntada a este certificado.
A list of the relevant parts of the technical documentation is annexed to this certificate.

Este certificado será declarado nulo y el fabricante soportará en solitario cualquier consecuencia derivada de su utilización, en caso de modificación realizada al equipo cuando esta pueda afectar a la conformidad con los requisitos esenciales de seguridad o prescriban las condiciones de su uso, y de forma general, cuando el fabricante no cumpla con cualquiera de sus obligaciones incluidas en la Directiva N° 97/23/CE del 29 de mayo de 1997 transpuesta dentro de la(s) ley(es) nacional(es) aplicable(s).

This certificate shall be deemed to be void and the manufacturer shall alone bear any consequences pursuant to its use, in case of modification to the equipment where this may affect conformity with the essential safety requirements or the prescribed conditions for use of the equipment, and generally where the manufacturer fails in particular to comply with any of his obligations under directive nr 97/23/EC of 29 may 1997 as transposed in the applicable law(s).

Realizado en / <i>Made at</i>	EI (MM/DD/AAAA) / <i>On (MM/DD/YYYY)</i>	Firmado por / <i>Signed by</i>	Firma / <i>Signature</i>
Barcelona	08/29/2005	Javier Irigoyen	

Código de registro / *Registration code*: 2005/280.13.23025/P

Este certificado está sujeto a los términos de las condiciones generales de actuación de Bureau Veritas adjuntas al acuerdo firmado por el solicitante.
This certificate is subject to the terms of Bureau Veritas General Conditions of Service attached to the agreement signed by the applicant.



ANEXO al certificado de examen CE de diseño (módulo H1)
Annex to the EC design-examination certificate (module H1)
N° CE-PED-H1D-TNV 002-05-ESP

Lista de las partes relevantes de la documentación técnica
list of the relevant parts of the technical documentation

Drawings (main and detailed)	Drawings Dossier model HH
Details of assembly	Drawings Dossier model HH
Calculation Data Sheet	Technical dossier model HH: Chapter 3 Point 5 and Chapter 7 (tables 1)
Design Specification	Technical dossier : Chapter 3 (TRD-300: 1998 + PED 97/23/EC)
Qualification of welding processes (for permanent assembly)	Technical dossier model HH-7000/22 (Serial Number: 2.551): Chapter "Certificación de procedimientos de soldadura"
Qualification of welders (for permanent assembly) : "Homologación soldadores"	Dossier model HH-7000/22 (Serial Number: 2.551): Chapter
Qualification of NDE personnel	Dossier model HH-7000/12
Analysis of hazards	Technical dossier model HH: Chapter 2 point 3
Operating instructions	Technical dossier model HH: Chapter 6 (appendix III)
Typical form of declaration of conformity:	As per document "Declaración de Conformidad CE" by manufacturer
Drawing of Data Plate (or marking)	Dossier "planos modelo HH". (Dwg. 946 Rev. 0)
Material Specification	Technical dossier model HH: Chapter 2 (point 3.5) and chapter 7 (tables 4 and 5)
Mill certificate (3.1.b, 3.1.c, 2.2, 2.1 as per EN 10204)	Dossier model HH-7000/22: Nr:14180(3.1.B) COMERCIAL LAMINADOS, S.A. Nr: 24103 (3.1.B) RAUTARUUKKI Nr: 2461103-2278802 (3.1.B) INDUSTEL Nr:316896 (3.1.B) ILSNBURGER GROBBLEC
Inspection Plan (including control and key points and hold points)	As per PE.10.02 manufacturer procedure and I1-PE.10.02 manufacturer instruction

